

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2558/2001 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 3 декември 2001 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета относно прекласификацията на паричните потоци по споразумения за суап и лихвен форуърд

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейската централна банка²,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора³,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността⁴ съдържа рамката на общите стандарти, определенията, класификациите и счетоводните правила при изготвянето на сметките на държавите-членки за статистическите нужди на Европейската общност, с цел да се получат резултати, съпоставими между държавите-членки.

(2) В Европейската система от сметки 95 (ESA 95), както и в Системата от национални сметки 93 (SNA 93), суапите сделки са определени (5.67) като „договорни споразумения между две страни, които се съгласяват да разменят за определен период от време и съгласно предварително установени условия парични потоци, които произтичат от еднакви по размер задължения“ и се уточнява, че „двата най-широко използвани вида суапови сделки са лихвените и паричните суапове“.

(3) В първоначалните версии на ESA 95 и SNA 93 лихвените потоци, които се разменят между страните по всички видове споразумения за суап и лихвен форуърд, се считат за нефинансови транзакции, отчитани като имуществени приходи в позиция „лихви“.

¹ ОВ С 116 Е, 26.4.2000 г., стр. 63.

² ОВ С 103, 3.4.2001 г., стр. 8.

³ Становище на Европейския парламент от 15 март 2001 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 8 ноември 2001 г.

⁴ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 995/2001 на Комисията (ОВ L 139, 23.5.2001 г., стр. 3).

(4) Поради възникналите проблеми, свързани с горната разпоредба, Комисията счита за необходимо да изключи лихвените потоци от имуществените приходи по начин, съответстващ на актуализираната SNA 93.

(5) В тази връзка е целесъобразно тези потоци да се отчитат като финансови трансакции в позицията „Финансови деривати“, включени в ESA 95 във Ф3, озаглавена „Ценни книжа, различни от акции“.

(6) За целите на данните, представяни в съответствие с процедурата при прекомерен дефицит, следва да се определи специфично третиране на тези потоци.

(7) Статистическият програмен комитет на Европейската общност, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом¹, и Комитетът по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс, създаден с Решение 91/115/ЕИО², проведеха съвместни консултации в съответствие с член 3 от упоменатите решения,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение А към Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2001 година.

За Европейския парламент
Председател
N. FONTAINE

За Съвета
Председател
F. VANDENBROUCKE

¹ ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

² ОВ L 59, 6.3.1991 г., стр. 19. Решение, изменено с Решение 96/174/ЕО (ОВ L 51, 1.3.1996 г., стр. 48).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение А към Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета се изменя, както следва:

1. В глава 4 параграф 4.47 се заменя със следното:

„4.47. Плащания, възникнали в резултат на каквито и да било споразумения за суап, не са лихви и не се отчитат като имуществени приходи. (Виж параграфи 5.67, буква г) и 5.139, буква в), отнасящи се за финансовите деривативи.)

По същия начин транзакциите по споразумения за лихвен форуърд не трябва да се отчитат като имуществени приходи. (Виж параграф 5.67, буква д).“

2. В глава 5:

а) в параграф 5.67 букви г) и д) се заменят със следното:

„г) суапове, само в случай че са търгуеми и имат пазарна стойност, или могат да бъдат затворени с друга сделка. Суаповите сделки са договорни споразумения между две страни, които се съгласяват да разменят за определен период от време и съгласно предварително установени условия парични потоци, които произтичат от еднакви по размер задължения. Най-широко използваните видове са лихвените, валутните и паричните суапове (наричани още трансвалутни лихвени суапове). Лихвените суапове представляват размяна на лихвени плащания от различен тип, като например, такива с фиксиран лихвен процент срещу плаващ лихвен процент, с два различни плаващи лихвени процента, с фиксиран лихвен процент в една валута и плаващ лихвен процент в друга валута и т.н. Валутните суапове (в т.ч. всички договори за форуърд) представляват транзакции в чуждестранна валута по предварително определен валутен курс. Паричните суапове представляват размяна на суми в две различни валути с последващото им връщане за определено време, чието периодично изплащане включва част от главницата и дължимите лихви за периода по предварително установени правила. Паричните потоци по тези операции не се считат за имуществени приходи в системата и трябва да се отнасят към финансовата сметка;

д) споразуменията за лихвен форуърд (СЛФ), само в случай че са търгуеми и имат пазарна стойност или могат да бъдат затворени с друга сделка. СЛФ са договорни споразумения, при които две страни, с цел да се защитят от промени в лихвените проценти, се съгласяват да платят определена лихва в деня на сетълмента, върху условен номинал, който в действителност не се разменя. Плащанията са резултат от разликата между договорения лихвен процент и пазарния лихвен процент в деня на сетълмента. Плащанията по тези операции не се считат за имуществени приходи в системата, а трябва да се отнасят към позицията „Финансови деривативи“.

б) в параграф 5.139 букви в) и г) се заменят със следното:

„в) всички комисиони, платени или получени от брокери или посредници за осъществяване на споразумения за опции, фючърси, суапове и други договори с деривативи, се считат за плащания за извършени услуги и се отнасят към съответната сметка. За страните по договор за суап не се счита, че извършват услуга една на друга, но всички плащания към трети страни за осъществяване на суапа се третираат като плащания за извършени услуги. Когато по споразумение за суап се разменят сумите на главниците, тези потоци се отчитат като транзакции в базовия инструмент; потоците от други плащания (с изключение на комисионните) се отнасят към позицията „Финансови деривативи“ (Ф.34). Въпреки че при изплащането на премия на продавача на опция може да се приеме, че се включва и такса за услуга, на практика обикновено е невъзможно да се разграничи частта на таксата за услугата. Поради това цялата премия трябва да се отчита като придобиване на финансов актив от страна на купувача и като пасив от страна на продавача;

г) когато договорите за суап предвиждат размяна на сумите на главниците, както например се случва при паричните суапове, първоначалната размяна се отчита като транзакция в разменения базов инструмент, а не като транзакция с финансови деривативи (Ф.34). Когато договорът не предвижда размяна на главници, при сключване на сделката не се отчита транзакция. И в двата случая в момента на сключване се създава финансов дериватив с нулева начална стойност. Впоследствие стойността на суапа е равна на:

1. за сумите по главниците – текущата пазарна стойност, която се формира от разликата между очакваната пазарна стойност на главниците, които се разменят обратно в края на периода и сумите, определени в договора;
2. за други плащания – текущата пазарна стойност на бъдещите потоци, предвидени в договора.

Промените в стойността на дериватива във времето се отчитат в сметката за преоценки.

Последващата обратна размяна на главници се извършва в съответствие с условията на договора за суап и може да предполага размяна на финансови активи по цена, различна от текущата пазарна цена за тези активи. Насрещните плащания между страните по договора за суап се извършват съгласно договорните условия. Разликата между пазарната цена и цената по договора е равна на ликвидационната стойност на актива/пасива, приложима в деня на падежа и се отчита като транзакция с финансови деривативи (Ф.34.). За разлика от това другите потоци по споразумение за суап се отчитат като транзакции с финансови деривативи, когато сумите действително се разменят. Всички транзакции с финансови деривативи трябва да съответстват на общата сума на печалба или загуба от преоценки в рамките на срока на действие на договора за суап. Третирането е аналогично на това, установено за опциите, в случаите, когато опцията се упражнява (виж буква а).

За дадена институционална единица, споразумението за суап или лихвен форуърд се отчита в позиция „Финансови деривативи“ като актив, ако то има положителна нетна

стойност, а положителните нетни плащания увеличават нетната му стойност (и обратно). Ако суапът е с отрицателна нетна стойност, той се отчита като пасив, а отрицателните нетни плащания увеличават нетната му стойност (и обратно).“

3. Добавя се следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ДЪРЖАВЕН ДЕФИЦИТ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПРОЦЕДУРАТА ПРИ ПРЕКОМЕРЕН ДЕФИЦИТ

За целите на докладите на държавите-членки до Комисията, изисквани съгласно установената в Регламент (ЕО) № 3605/93 на Съвета¹ процедура при прекомерен дефицит, „държавен дефицит“ е балансиращата позиция „нетни получени заеми/нетни отпуснати кредити“ на централната администрация, в т.ч. потоците от лихвени плащания, възникнали в резултат от споразумения за суап и лихвен форуърд. Балансиращата позиция е кодифицирана като EDPB9. За тази цел лихвата включва упоменатите потоци и е кодифицирана като EDPD41.

¹ ОВ L 332, 31.12.1993 г., стр. 7. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 475/2000 (ОВ L 58, 3.3.2000 г., стр. 1).